

Magyar Hírmondó.

XXXXXXXXXX

10.

Költ Bétsben, Kis-Alszony-Havának (Augustusnak)
4-dik napján, 1795-dik Elztendőben.

Hadi és Békességes Környüállások.

Olasz - Országból. —

Livornóból Július 22-dikénn: — „*Rosa* nevű Angliai kis Katona-hajó, olly hírrel érkezett ide tegnap, hogy az Angl. Hajóssereg, 19-dik Júliusbann, el-indúlt Korszikának *S. Fiorenzói* partjától, és minekutánna egy tsoport Anglus Kereskedő-hajókat el-kísért vólna egy darabig: vette útját a' *Genzai* partok felé, hogy ott *Devins* Tsáfsz. Kir. Vezérnek segítségére lehessen. A' *Frantzia* Hajóssereg, *Tulonnál* múlat.“

Frantzia - Országból. — (Londonon által.)

(Itt következnek két nevezetes, és meg-olvasást érdemlő Unszolások, mellyek között az első egy Anglus Kapitány intézte a' *Belle-Isle* nevű Szigetbéli Republikánus Frantzia Kommendánshoz; a' másikat pedig, a' Kis-Britanniai partra bé-szállott Fr. Ki-költözttek' Fő - Vezérje széllesztette el. Mindenik Levélben XVII-dik Lajosról vagy on emlékezet; mivel nem tudatott vala még akkor a' néhai árva Frantzia Királyfinak halála: midőn első Instrukciójaikat (Útasitássaikat) vették, mind az Anglus Hajós-Kapitány; mind a' Kis-Britanniába bé-szállott Frantzia Ki-költözttek' Fő - Vezérje.)

L

Első Levél

Standard hajóban, *Belle-Isle*' partjánál, Jún. 26-dikánn.

„Uram! (Monsieur!)

„Nem tsudálhatja, hogy én, *Ö Nagy Britanniai Felségének* egy Hajóssereg-otz-táallyával ezen parthoz jöttem: ha már tudja, mint nem is kételkedem felőle, minémű jeles győzedelme vólt Hajósseregünknek, a' Frantzia Nemzeti-gyűlés' Hajósseregénn, ezen Hónapnak 23-dik napján, és melly hathatós segítséget küldött az én Királyom, a' *Kis-Britanniában* lévő (Frantzia) Királyi Seregnek. Én ide azért küldődtem, hogy a' Kegyelmed kormányozása alatt lévő Sziget és minden egyéb földje között Frantzia-Országnek el-vágjam az egyesülés' útját, 's ajánljam Kegyelmednek *Ö Nagy-Britanniai Felsége*' pártfogását. Reménylem, lesznek olly szentségek, hogy vissza-adhatom *Belle-Isle*' Lakosainak a' tsendességet, mellyet, nem lehet nékik nem óhajtani; és eleséget szolgáltatathatok Nékiek, mellyre szükségek legyen. Nem kívánom Kegyelmedtől, hogy az Ángliai győzedelmes erőnek vesse alája magát; hanem tsupánn azt, hogy esmérje meg XVII-dik *Lajost* Frantziák' Királyának, 's egyszersmind ajánlom Kegyelmednek, *Nagy-Britannia*' szövetségét és pártfogását, hogy leg-alább ebben a' Szigetbenn, mellyet Kegyelmed kormányoz,

vége szakadhasson azoknak a' szörnyű nyomorúságoknak, mellyek vesztegetik a' Kegyelmed' Hazáját. A' Nemzeti-gyűlés' jövedelmeinek meg-fogyatkozása, melly az azokkal el-követett vissza-élésnek szükségessé váló következése; az Ország' minden részeiben, különösen *Kis-Britanniában*, a' Nemzeti-gyűlés' törvénytelen és el-nyomó hatalma ellen való fel-emelkedése a' Royalismusnak; tsupa Frantzia Katonaságból álló, 's mindennemű munitzióval bőven el-készülve jött Seregnek a' Kgyd fzelei előtt lett bé-szállása a' frantzia földre, 's a' Royalistákkal való egyesülése; az új győzelem, melly tsak nem végső romlást okozott a' (Frantzia) Respublika' tengeri erejének, mellynek maradványa, sokkal nagyobb (Ángl.) erő által vétetett körül a' *l' Orienti* partjai: — mind ezek olyanok, mellyeknek meg-gondolása, indító okúl szolgálhat arra Kgydnek, hogy Szigetjében ne hosszabítsa a' nyomorúságos hadat."

„Ne félyen attól Uram Kgyd, hogy *Belle-Islet* idegen Hatalmasság tegye magává. *Belle-Isle*, nem Másnak, hanem a' maga törvényes Fejedelmének, tartozik meg-adni magát; tsupán Frantzia Sereget tartozik bé-fogadni, és főképpen önön Lakosi által fog őriztetni, kiknek tartására az én Királyom minden eszközöket fog szolgáltatni, a' maga határ nélkül va-

ló nemes-lelkűsége szerezént, 's bizonyosokká teszi őket pártfogása eránt. “

„ Minden jutalmat várhat Uram Kegyelmed a' maga Királyságától és az enyimtől: valamint várhatnak minden Tisztek is, és a' Kgyd vezérlése alatt lévő Katonák, 's a' jó-lelkű Lakosok, kik meghatározzák magokat a' Királyi hatalomnak meg-eszmérésére. Vagynak az én Hajómban két Fr. Kommisszáriusok, kiket a' Royalisták' Seregének Fő-Vezérje, megkívántató hatalommal ruházott fel a' végre, hogy vélem egyyezőleg, mind azon tárgyakról traktálhasson, melyek, a' Kegyelmed' Szigetének közjávára, vagy az abban lévő magános Személyeknek hasznokra szolgálhatnak: és énnékem vagyon hatalmam jelteni az Úrnak, hogy a' Hajóssereg' Fő-Vezérje meg-fogja erősíteni mind azon tizkelyeket, melyeket megállítunk mi egymás között. A' Személy, kit jónak ítéland Kgyd hozzám küldeni, minden betsülettel fogadódik: valamint én is reménylem, hogy hasonlóképpen fogja látni Kgyd ezen Tisztet, a' kinek szereztsége van által-adni Kgydnek e' Levelet. “

„ *Ellison*, Vezér Kapitány. “

(A' Belle-isle-i Komendáns, kinek neve Bocqueret, tanult mestersége pedig Szönyegszöveg, egész emberséggel látta az Anglus Levél-vívót, de azt felelte, hogy ő, akár élni akár halni kell, kész a' Respublikáért: XVII-dik Lajost nem esméri.)

Második Levél.

„Gróf *Puisaye* József, a' Király Seregeinek Helytartó-Generálissa, a' *Kis-Brittanniában* lévő Katholika és Királyi Seregnek Fő-Vezérje, azon hatalom fzerént, melyet *Monsieur*től Frantzia-Ország' Régensétől vett, a' *Carnaci* Fő-quártélyban Jún. 30-dikánn 1795-dik esztendőbenn. “

„*Frantziák!*

„Istennek; a' ti Királytoknak; és törvényes Hertzegjeiteknek nevében jövőnk hozzátok, Békességnek ígéivel. Vajha a' gyűlölségnek, bosszúállásnak, 's bizodalmatlanságnak szava; vajha a' Faktzióknak gyűlölséges neveik, a' mi boldogtalan Hazánkunk újabb meg újabb nyomorúságokat okozó kiáltások soha többé ne hallattatnanak! Tettetés nélkül szólunk hozzátok: ti is tehát minden gyanakodás nélkül hallgassatok meg bennünket. Hallja meg *Európa* a' mit mondunk, 's ítéllye-meg. “

„Ha igaz, hogy az Országunk egyik végétől fogva a' másikig, közönséges a' panasz azon gyilkos Faktzió ellen, melly oka öt esztendőktől fogva minden ti nyomorúságtoknak. Ha igaz, hogy moderátciónak (maga-mérséklésnek) és igazságnak lelke vezérli végtére azokat, kik a' ti Képviselőiteknek (Reprezentánsitoknak) tartják magokat, és ha ezen moderátziót nem tsupán a' végre vették fel esz-

közül, hogy el-takarván véle titkos szándékjokat, meg-buktathassák vetélkedő társaikat, 's helyekbe ők állhassanak előlly Uralkodóknak; kik viszont meg-újítják Ti közöttetek a' veszedelmes szikadásokat és rendeletlenségeket: — Mi tehát még is az oka, hogy a' Ti Polgár-társaitok közül azok, kik kényszerítették elfutni a' Kegyetlen-hatalsmaskodás elől, (melijet a' Ti úgy nevezett Képviseleiteik is láttatnak kárhoztatni) Famíliájaiknak kebelebe vissza nem h'vattattak? 's jussaiknak és javaiknak bírásába vissza nem állítódtak? Miért ki nem kiáltatik Királynak az a' nagy tekintetet érdemlő Felséges tsemete, ki, annyi Királyoknak törzsökéből vette származását, azon szerentsetlen Király által, ki, midőn azt vélte, hogy a' maga Népeinek szeretetébe bizza magát, önként futott Gyilkosai' kezébe? Miért nem emeltetik fel a' maga Eleinek trónusába, 's vétettetik körül Testörzökkal és Tanácsosokkal? holott ezt kívánja az ő származása és a' Törvény. Mi az oka, hogy az a' Szent Vallás, melly már 14 Székulumoktól (Századoktól) fogva volt boldogítója 's vigasztalója a' Népnek, a' maga Szolgai által való gyakoroltatásnak tellyes szabadságába vissza nem állítatik? Végtére, miért hogy (a' Ti úgy nevezett Reprezentánsitok) minekutánna ki-gyomlálták azon Gonosztévőket, kik gyászba

boríták Frantzia - Országot: láttatnak még is igyekezni fenn-tartani Azoknak munkáját, 's hafznával élni Azok gonofzságának. “

„Mi is óhajtjuk a' Békességet: de lehet e' azt Békességnek nevezni, mellyet az Alólíró, nem tehet bátorságossá, és a' mellynek állandósága, egy Faktzió' győzedelmétől 's múlólag való hatalmától függ. Nem tapasztaltatok e', minémű hirtelenséggel következtek egymás után, ezek a' napos Tirannusok, kik midőn fel-hágtak a' hatalomnak leg-felsőbb póltzára: le-öldöstették egymást, temérdek tsendes Lakosokkal együtt, kik alig esmervén neveikről is Azokat, a' kiknek engedelmeskedni tartoztak, gilljotínra vivődtek más nap azért, hogy az az előtt egy nappal hozatott Törvényeket meg-tartották. “

„Mi is szeretjük a' Maga-mérséklést és az Igazságot. De nem hagyja már többé magát a' Nép, tsupa üress hangok által el-ámíttatni. Önnön kárán szomorúan tanulván, meg-tudja már különböztetni ezentúl a' maga veszedelmeinek okait és eszközeit. A' politika bűbájosság el-vesztette minden ígéző erejét. *Robespierre* 's *Marat* is szájokban forgatták ezeket a' szókat: *Igazság és Maga-mérséklés*, ugyan akkor, midőn gyilkolták a' magok Polgártársaikat. 'S avagy nem minden Impofztoroknak (Tsábítóknak) a' vólt e' a' szo-

kássok, hogy az Emberiségnek, Virtusnak, és Igazságnak szent nevei által tsalták meg az Embereket, 's borították el vérözönnel a' Világot. "

„Vajha Azok, kik még eddig megátalkodva gyakorolnak egygy őket nem illető hatalmat, ennek, a' törvényes Tulajdonos' kezébe való vissza-botsátása által bizonyítanak meg, hogy ők igaz Követői a' Maga-mérséklésnek és Igazságnak, és hogy ők nem részesei azoknak a' vétkeknek, mellyeket üldöznek. Már az igaz, hogy az Isteni-igazság őket vette fel eszközül a' Bűnösöknek meg-büntetésére, kik közzül nem vették még el némelleyek érdemlett büntetésseket: de a' nagy szolgálatok el-törölhetik a' nagy vétkeknek emlékezetét, és Azok, kik Pártfogói az ügynek mellyért mi hartzolunk, Istenre bízzák a' büntetést és bosszúállást. "

„És Ti Generálisok, Tisztek, és Katonák! kik el-unvánn eszközei lenni az Elnyomásnak és Vétkeknek, nem akartatok tovább Hóhérjai lenni a' ti Rokonaitoknak; Ti, kik, a' közöttünk mostanság felállított levelezésnél fogva meg-tanúltatok betsülni a' mi gondolkodásunk' módját, higgyetek a' mi szavunknak, és közinkbe jöven fogadjátok el a' néktek ajánlott helyeket. Eggyesíttsetek velünk Magatokat, Frantzia-Ország' hajdani boldogságának vissza-szerzésére. Legyetek Meg-

tartói a' mi Hazánknak, és Szabadítói egy Ifjú Fejedelemnek, a' ki kész meg-jutalmaztatni a' ti szolgálatitokat. Ditsősséges dolog eggy olly Király' kezéből venni vitézségteknek jutalmát, kit viifza-állította a' maga jussainak bírásába. Azok, kiknek helyébe következtek Ti, mitso-da jutalmat kaptak a' ti Tirannusaitoktól? — meg-aláztatást, számkivettetést, 's halált. — Mit választatok.“

„ *Vándéi* derék Lakosok, Tárgyai *Európa'* álmélkodásának, és *Frantzia-Ország'* Irigységének, el-jött az idő reátok nézve, hogy Hérós-fáradozásitoknak hasznát lássátok. A' *Bonchampoknak*, *Les-cureknek*, *Laroche-Jauelinoknak*, 's annyi más Hérósoknak nagyságos árnyékaik, a' kik Vezéreitek és Barátaitek voltak néktek, körülötte lebegnek a' ti Seregeiteknek. Az ő ditsősségjeknek Társai és Örökösei: *Charette*, *Stoffiet*, *Sapineau* és minden más bátor szívű Vezéreitek, végre fogják hajtani a' nagy munkát, mellyet el-kezdettek, és olly nagy állhatatossággal 's bátorsággal folytatták. Hozunk mi néktek muníziót, fegyvert, és hathatós segítséget, mellyet, egy olly Pártfogó-Hatalmasság küld néktek, a' ki nem elégedett meg azzal, hogy tsupa tsudálója legyen a' ti eöss-lelkűségteknek. “

„ És Ti jó-lelkű Lakosai *Kis-Britanniaának*? kik meg-tifzteltetek engemet a'

ti bizodalmatokkal, látjátok most, hogy reménységtekben meg nem tsalatkoztatok. *Anglia'* Igazgatója, látván a' ti állhatatosságtokat és nyomorúságitokat, hajlott kéréstekre. Egy Sereg, melly egészen *Frantzia* Katonaságból áll, fogja segíteni a' ti törekedéseiteket; és én mindenféle segítséget hozok néktek valamit tsak kívánatok. Ő *Nagy-Britanniai* Felsége, kén-telenítettván vissza-nyomni a' ti *Tirannusaitoknak* igazságtalan meg-támadását; 's tartozott tiszteletben meg-tartani a' maga Koronáját: szeretettel bé-fogadta mindazáltal a' ti *Polgár-társaitokat*, a' ti *Vallástoknak Szolgait*, kik üldöztetést szenvedtenek: mai napon vissza adja néktek Azokat, kívánságtok szerént. Ez egyedül az Ő Felségéhez méltó felelet, a' ti *Tirannusaitoknak* vádjaikra; kik, az Ő Felsége' nemes-lelkű *Ministereinek*, kevély ésrontó szándékokat tulajdonítottak. Azon *Fr. Tisztek és Katonák*, kik; valamint ti, már négy ezsztendőnél régebben hartzoltak *Királyyokért*, sietnek most eggyesíteni magokat Ti veletek, és a' ti *Hertzegjeitek*, rövid idő alatt, a' ti győzhetetlen *Tsapatjaitok* előtt fogják szemléltetni magokat.

„Nem azért jövünk, hogy vért ontsunk: hanem hogy betsültessük a' ti jussaitokat, és vissza-nyomjuk az ellenséges erőt. Ha a' mi ellenségeink, szívesen akarják a' Békességet: szűnnyenek meg tehát

pasztítani a' ti mezeiteket, és rablani Városaitokat: de ha folytatni kívánnák a' hadat, az ebből következő gonoszok-ról tartoznak számot adni Frantzia-Ország-nak és egész Európának: és meg-fogják tapasztalni azon Embereknek erejeket és bátorságjokat, a' kik fel se' veszik a' bajoskodást, veszélyeket, sőt még a' halált is, midőn a' leg-igazságosabb és leg-szer-tebb tárgyat védelmezik. “

A' *Kis-Britanniai* partra bé-fzállott *Frantzia* Ki-költöztetteknek száma és ereje, mennyre nevededett, a' hasonló szándékú *Chouan*- és *Rojalista*-Lakosokkal? és milyen szerentsével hartzolnak a' Királyt, kívánók a' Respublikánusokkal? ezek olly tárgyak, melyekről igen különbözöenn ír-nak a' *Londoni* és *Párisi* Tudósítások.

Elegyes Tudósítások.

Párisból Júl. 19-dikénn: — „Az aratás elég bőv volna mindenütt: de munkást bajos kapni. Egy napi munkáért száz lívert kíván az Arató. “

Nagy-Britanniából. —

Pitt Úr, a' Ministériomnak egynehány Tagjait ebédre hívta magához *Londonban* Júl. 13-dik napján. Midőn már ebédeltek volna: egy gyülevész Nép-tsoport körül vette a' házat, 's bé-hajigálta az ablakokat. Gróf *Morningtonnak*, ki egy vólt az Asztalnál ült Vendégek köz-

zül, meg is sértette a' kezét egy darab kő. A' lármára Katonaság érkezett, melly által el-ofzlattatván a' Zenebonások: által mentek a' *Vestminsteri* hídonn, 's le-rottottak egy Verbunk-házat; 's azután elégették annak darabjait. Minthogy majd 12 ezerre nevededett a' Lärmázók' száma: fel-olvasódott előttök a' Pártütésről szóló Törvény: mellyre mivel nem hajtottak: Lovas-Katonaság vágott közzéjek; és eggy ágyú is szegződött ki."

A' *Konstántzinápolyi* Frantzia Követ *Verninac* Polgár, következendő feleletet kapott a' Nagy-Vezértől, midőn nála volt első audientziánn: „Az a' hajlandóság, mellyel a' Fényes-Porta mindenkor viseltetett a' *Frantzia* Nemzethez, soha legkissebb változást is nem szenvedett. Híven meg-maradt az *Ottoman*-Udvar, a' barátság és Kötések mellett, mellyek vagynak a' két Hatalmasságok között; és állandóul figyelmetes volt mind arra, valami egybe volt köttetve, az *Ottoman*-Birodalomban meg-telepedett Frantziáknak bátorságával és boldogságával. A' millyen gondossággal és hajlandóságos figyelmetességgel tartattak meg eddig a' barátság' jussai és a' Kötésekből származó tartozások: szinténn úgy fognak ezentúl is meg-tartatni. Ez a' fő-akarata Ő Nagy-Uraságának, a' nagy-felségű, nagy-lelkű, és nagy-hatalmú Tsáfszárnak, a' mi Jóltévönknek Urunknak és

Fejedelmünknek: és mi, refzünkről, legnagyobb figyelmetességünket fogjuk arra fordítani. Tellyes meg-elégedésünkre szolgál az is, hogy a' Polgár-Követ (t. i. *Verninac*) a' mi Barátunk, kinek méltó betsületet szerzettek drága tulajdonsági, rendelődött a' Frantzia Közöséges-Társaság Barátunk által, a' Fényes-Portánál való minitereskedésre. “

Péter és Pál Napján, a' melly arany- és ezüst-újj-pénzeket osztogattatott a' Sz. Pápa; egyik felénn azoknak Pápa Ő Szentsége olly formában szemléltetett, a' mint fogadta trónusból a' ki-költözött Frantzia Püspököket Prelátusokat Szerzeteseket 's egyéb Papokat. A' Körül-írás e' vólt: *Clero Galliae pulso, Hospit. & Alim. praestita.*

Lengyel-Országból. — Árúba botsátatván mostanság némelly *Varsói* kertek, alig vevődtek meg két annyt tevő summán, mint a' mennyi árenda-pénzt kellett fizetni érettek, 3 esztendőkkel ezelőtt. — *Orosz Fő-Vezér Suwarow*, fel-fzámláltatta azon Állzonyokat és egyéb Személlyeket, a' kik *Varsóból* takarodtak - ki az *Orosz* Katonasággal a' *Prágai* és *Willanowi* táborokba: 's négy ezer kétszázra menőnek találtatott a' számjok. — Azóltától fogva, hogy benn vagynak *Varsó*bann az *Oroszok*: öt Kalmár-bóltok zárattattak bé, a' bankrútálás miatt. — *Netto* nevű *Var-*

sói Könyvárost meg-árestáltatott az *Orosz* Kommendáns, egy Frantzia Könyvetskének árulásáért, mellynek titulussa ez: *A' meg-élemedett Világ-Polgár Syrachnak a' Nemzeti-gyűléshez intézett Írása*. Szabadon botsátódott ugyan *Netto* ismét: de egy *Orosz* Tízttől és néhány Közemberektől kísértetve tartozott el-járni Mindazokat, valakikről tudta, hogy meg-vették tőle a' nevezett Könyvetskét: mellyet amazok, kéntelenítették vissza-adni.

A' *Curlándiai* Hertzegségnek-hódolása után csak hamar, a' Hertzeg alatt szolgált Katonaság el-botsáttatott: hanem meg-kínálódott az *Orosz* Tsáfszárné' szolgálataival. Szintén egy harmad rész belőle által is állott katonáskodni az *Orosz* Tsáfszárnéhoz: a' több résznek ki-adódott egy hónapra a' rendes zsóldja, és szabadságában hagyatott oda menni a' hová akar. — A' melly magános jószágokat két millió talléron vett meg az *Orosz* Tsáfszárné, *Curlándiának* Néhai Fejedelmétől, Erdemes Neméseknek szándékozik azokat ki-olztogattatni árendába.

Stokholm' szomszédságábann a' Mezőségen éldegélt egy obsítos Svedi Katona: de mostanság meg-hala, életének százhetedik esztendejében. A' Felesége, kilentzven esztendőös volt, midőn meg-holt ez előtt egynehány esztendőkkal. A' leg-öregebb Leánya meg-haladta már a' hetvenedik esztendőt.

Magyar Ország.

Pestről Júl. 26-dkán: — „Ma itten felette nagy szemű jegek hullottak, olyanok mintegy galamb tojás: a' jó, hogy valami hat minútumoknál tovább nem hullottak. — Egy Pesti mérő tiszta búza öt forint, a' zsemlye kitsiny, az élés, drága mód nélkül. Gyümölts elég volna, hanem rosz, víz ízű.“

Debretzenből Július' 25-dikénn: — „Nálunk, mint a' minapi Levelemben íram, mindenféle vetéseink a' jó aratás felől nagy reménységet nyújtottak; de a' gyakorta való essők, alig ha ezen reménységünkben meg nem tsálnak: mert alig volt egy 's két napunk esső nélkül egymás után ebben a' hónapbann. És ezen gyakor esső azt tselekedte; hogy az embereink, sem az aratásban, sem a' széna gyűjtésben, egy szóval, semmi takorrásban, 's nyomtatásban, kívánságok fzerént elő nem mehetnek; a' még-értt vetemények tokjaikból ki-húllanak, a' már keresztekben vagy bogjákban lévők pedig csiráznak. Ézzel az eggyel dítsekedhetünk; hogy sokan már búzát, árpát és rozst nyomtatván a' midőn az idő engedte; annyira meg-bővült a' piatzunk, hogy mindennek, az előbbenihez képest, tsak harmad résznyi árra vagyon: hát mit reménylhetnénk, ha az idő' járása kedvezne? — Július' 27-dikénn a' Collegium.

udvaránn, Magyar Órártziót fog mondani
T. *Budai* Esaiás Historiae Professor Úr,
Néhai Superintendens Fő Tíft. *Hunyadi*
Úr' érdemeiről, mellynek meg-hallásárasok
Urak és Papok hivatalosok. "

Béts.

Gróf *Pálffy* Józef Ő Nga, jó időtől
fogva folytatott már Referendáriusi híva-
talt a' F. Magyar Cancelláriánál, de fize-
tés nélkül; most már a' fizetés is hozzá
járult hivatalyához, minekutánna *Nagy*
Józef Ő Nga, Personalisságra lett lépéssé
által üressen hagyott egy helyet az emlí-
tett Cancelláriánál.

Prandstätter Márton Józef, és *Jeli-
ne* Henrik, kik közzül amaz, *Bétsi* Sená-
tor; a' másik pedig Házi-Tanító vólt: teg-
nap és ma állottak, 's hólnap is fognak
még állani Szégyen-póltzon, mindenkor
egy óráig. A' nyakokból, illy Rá-írású
Táblák függöttek: *Theilnehmer am Lan-
desverrath.* (Részese a' Haza-árulásnak.)
Prandstätter, hivatalyától és Vagyonjá-
tól; a' másik is Vagyonjától meg-fofzta-
tott, és mind a' kettő 30 esztendeig tar-
tandó második grádusú leg-keményebb rab-
ságot fog szenvedni valamelly Várbann.

